

برنامج الدراسات العليا التخصص العالي (الماجستير)

الرؤية والرسالة والأهداف لبرنامج الدراسات العليا

الرؤية

برنامج رائد طموح يسعى إلى التميز والتواجد العالمي في مجال اللغة الانجليزية.

الرسالة

إعداد كوادر مؤهلة في مجال تدريس اللغة الانجليزية وعلوم اللغة للمستوي الجامعي توافق تطلعات واحتياجات المجتمع وتواكب احدث الوسائل العلمية وطرق التدريس لتكون قادرة علي المساهمة في إنشاء جيل من المتخصصين في اللغة الانجليزية وعلومها في الجامعات والمعاهد العليا وكذلك إثراء البحث العلمي في المجالات المختلفة للغة الانجليزية والتعاون وتبادل الخبرات مع الجامعات وبرامج الدراسات العليا في اللغة الإنجليزية المحلية والإقليمية والعالمية والمبادرة بتفعيل برامج مشتركة مع المتميز منها.

ونظرا للطلب المتزايد علي دراسة علم الترجمة بشكلها النظري والعملي، فإن القسم الثاني من برنامج الدراسات العليا بقسم اللغة الانجليزية يهدف الي اكتساب الطلاب الدارسين لهذا البرنامج المهارات اللازمة لدراسة هذا العلم وذلك من أجل إعدادهم وتهيئتهم للتدريس علي مستوي الجامعي.

الأهداف

- 1- الارتقاء بمخرجات التعليم في مجال الدراسات الجامعية العليا في اللغة الانجليزية لتكون متميزة , قادرة علي المنافسة المحلية والإقليمية والعالمية.
- 2- إعداد كوادر كفوة من المتخصصين في تدريس اللغة الانجليزية في الجامعات والمعاهد ومراكز التعليم العالي.
- 3- إعداد كوادر متخصصة في علم الترجمة ولديها القدرة علي العمل في مجال الترجمة أو الترجمة الفورية من اللغة العربية إلي اللغة الانجليزية والعكس للعمل في المنظمات الدولية والإقليمية.
- 4- إرساء دعائم البحث العلمي في مجال اللغة الانجليزية وتهيئة البيئة المناسبة للطلاب لاكتساب مهارات البحث العلمي والتفكير الابتكاري وفق الأساليب العلمية الحديثة.
- 5- المساهمة في إثراء المكتبة الجامعية المحلية والإقليمية والعالمية برسائل وأطروحات تبحث في مختلف قضايا ونظريات تدريس اللغة الانجليزية في التعليم العالي وكذلك قضايا

تدريس اللغة الانجليزية في البيئة المحلية وربطها بالنظريات العلمية الحديثة والإسهام في ترجمة الكتب في المجالات المختلفة وخاصة الأكاديمية منها.

6- مواكبة التطورات العلمية العالمية من أساليب وطرق تدريس حديثة والتطوير المستمر لبرنامج الدراسات العليا بقسم اللغة الانجليزية من أجل أن يكون له تواجد تنافسي محليا واقليميا ودوليا.

7- الاطلاع واستخدام الطرق الحديثة في ترجمة مختلف أنواع النصوص.

8- تشجيع استمرارية التطوير المهني الذاتي لأعضاء هيئة التدريس.

9- ترسيخ التعاون مع الجامعات والهيئات والمؤسسات العلمية المحلية والإقليمية والعالمية في مجال اللغة الانجليزية و تفعيل الشراكة مع المتميز منها في برامج الدراسات العليا والبحث العلمي.

توصيف البرنامج

البرنامج الأول

M.A in Applied Linguistics

المسار الأول (مواد + رسالت)

تتكون المرحلة التمهيديّة من البرنامج من 6 مواد دراسية إلزامية و مادتان يختارهما الطالب من المواد الاختيارية بشرط أن لا تقل عدد الساعات الدراسية في الفصل الدراسي عن 6 ساعات دراسية ولا تزيد عن 12 ساعة دراسية خلال الفصل ، علي أن يجتاز الطالب المواد الدراسية المقررة بتقدير جيد علي الأقل ، وبعد إكمال الطالب لعدد 24 ساعة يتقدم بمقترح البحث للاعتماد من قبل القسم وتكليف أحد أعضاء هيئة التدريس بالإشراف علي الرسالة.

وبعدها يناقش الطالب الرسالة العلمية أمام لجنة يقترحها القسم ويتم اعتمادها من الكلية والجامعة لهذا الغرض.

Compulsory Courses المواد الإجبارية

رقم	اسم المادة	رقم المادة	عدد الساعات
1	General Linguistics	EA5121	3
2	Language learning & Teaching	EA5122	3
3	English Grammar	EA5123	3
4	Language Testing	EA5124	3
5	Literature in ELT	EA5125	3
6	Research Methodology	EA5126	3

Elective Courses المواد الاختيارية

عدد الساعات	رقم المادة	اسم المادة	رقم
3	EA5127	Technology in ELT	1
3	EA5128	Psycholinguistics	2
3	EA5129	Socio. Linguistics	3
3	EA51210	Discourse analysis	4
3	EA51211	Error analysis	5
3	EA51212	Syllabus Design	6

Number of hours: 24 hrs.

+

Thesis 9 hrs. (EA51213)

المسار الثاني (مواد فقط)

بالإضافة إلى المواد الإلزامية يختار الطالب عدد 4 مواد من المواد الاختيارية. بالإضافة إلى بحث مصغر في علم اللغة التطبيقي.

Number of hours: 36 hrs.

+

Applied Linguistics Project 4 hrs.
(EA51214)

البرنامج الثاني

M.A in Linguistics & Translation studies

المسار الأول (مواد + رسالت)

تتكون المرحلة التمهيدية من البرنامج من 6 مواد دراسية إلزامية و مادتان يختارهما الطالب من المواد الاختيارية بشرط أن لا تقل عدد الساعات الدراسية في الفصل الدراسي عن 6 ساعات دراسية ولا تزيد عن 12 ساعة دراسية خلال الفصل ، علي أن يجتاز الطالب المواد الدراسية المقررة بتقدير جيد علي الأقل ، وبعد إكمال الطالب لعدد 24 ساعة يتقدم بمقترح البحث للاعتماد من قبل القسم وتكليف أحد أعضاء هيئة التدريس بالإشراف علي الرسالة.

وبعدها يناقش الطالب الرسالة العلمية أمام لجنة يقترحها القسم ويتم اعتمادها من الكلية والجامعة لهذا الغرض.

المواد الإجبارية Compulsory Courses

عدد الساعات	رقم المادة	اسم المادة	رقم
3	EL5121	Phonetics	1
3	EL5122	Linguistics	2
3	ET5123	Translation Methods	3
3	EL5124	Semantics & pragmatics	4
3	ET5125	Translation Theory & Practices	5
3	ETL5126	Research Methodology	6

المواد الاختيارية Elective Courses

عدد الساعات	رقم المادة	اسم المادة	رقم
3	ET5127	Contrastive Grammar	1
3	ET5128	Interpreting Studies	2
3	ET5129	Translation Teaching	3
3	EL51210	English Grammar	4
3	EL51211	Morphology	5
3	ET51212	Linguistics for Translation	6

Number of hours: 24 hrs.

+

Thesis 9 hrs. (ETL51213)

المسار الثاني (مواد فقط)

بالإضافة إلى المواد الإلزامية يختار الطالب عدد 4 مواد من المواد الاختيارية. بالإضافة إلى بحث مصغر في الترجمة أو اللغويات

Number of hours: 36 hrs.

+

Translation or Linguistics Project 4
hrs. (ETL51214)

Teaching Staff Members:

1. Prof. Nuwara Mohamed Imssalam
2. Prof. Ahmed Mohamed Abounowara
3. Prof. Ramadan Ahmed AlMejrab
4. Dr. Mohamed Salem Rakas
5. Dr. Naji Mahmud Hemri
6. Dr. Khadeja K. Abouaroush